



Летõны—ВКП(б) Мылдинса Рајком да РК.

№ 78 (660) | Август 2-õд лун 1939 во.

Новый заем

Правительством выпущен новый заем „Государственный заем Третьей Пятилетки (выпуск второго года)“. Заем выпущен на сумму 6 миллиардов рублей. Как и все займы страны социализма, этот заем направлен на благо народа. Средства от нового займа предназначены для финансирования народно-хозяйственного плана 1939 года, — второго года Третьей Сталинской Пятилетки. Выполнение этого плана поднимает, Советский Союз на еще более высокую степень развития и еще более укрепляет его хозяйственную и оборонную мощь, делает жизнь трудящихся в нашей стране еще более зажиточной и культурной.

В капиталистических странах займы выпускаются для покрытия бюджетного дефицита, который обуславливается в связи с непомерным ростом военных расходов. Займы в буржуазных государствах служат для подготовки и ведения новых войн, для подавления революцион-

ного движения, для содержания аппарата угнетения трудящихся.

У нас в СССР каждый трудящийся знает и собственными глазами видит, куда идут деньги на заем. Воздвигаются новые фабрики, заводы, прокладываются новые железнодорожные линии, строятся школы, больницы. На все это расходуются средства, поступающие по государственным займам. Неуклонное повышение уровня развития народного хозяйства и культуры влечет за собой дальнейший рост материального благосостояния трудящихся.

Сумма подписки растет из года в год, отражая рост хозяйственной мощи страны и энтузиазм трудящихся. Трудящиеся СССР дали в займы государству до 1/х-1928 г. 0,3 миллиарда рублей, за 1-ю пятилетку (с 1/х-1928 г. до 1/1-1933 г.) 5,9 млрд. рублей, за 2-ю пятилетку (с 1/1-1933 г. до 1/1-1938 г.) 19,0 млрд. рублей и в 1938 году 5,4 млрд. рублей всего

Окончание смотр. 2-ой страниц.

Кожмõд пјатилетка зајом (мõд воста выпуск) вылõ дружној подпискаõн сетам социалистическој государствовлы СССР-са народној овмõс развїтїелыс кожмõд пјатилетнеј план олõмõ пõртõм вылõ содтõд средствојас!

(ВКП(б) ОК-а да Комі АССР СНК-а обращенїеыс).

Указ

Комі АССР-са Верховној Сõвет Презїдїумлõн
Комі АССР-са Верховној Сõветлыс Мõд Гессїја чукõртõм јылыс

Комі АССР-са Верховној Сõветлыс õчередној Мõд Гессїја чукõртны 1939 воста август 15 лунõ да сессїялыс вынсõдны тащõм сорнїтанторјас:

1. 1938 воста бјуджет олõмõ пõртõм јылыс отчет да 1939 во вылõ бјуджет вынсõдõм.
2. „Ужалыс јõз депутатјаслõн местној Сõветјасõ бõрјисõмјас јылыс положенїе“ обсудїтõм да вынсõдõм.
3. Комі АССР-са Верховној Суд бõрјõм.
4. Комі АССР-са Верховној Сõвет I да II Гессїјас костын Комі АССР-са Верховној Сõвет Презїдїумлыс указјас вынсõдõм.
5. Организациõннõј вопросјас.

Комі АССР Верховној Сõвет Презїдїумса
Председатель ВЕТОШКІН.

Комі АССР Верховној Сõвет Презїдїумса
Секретар ФІЛЫПОВ.

1939 во јуль 19 лун. Сиктивкар.

Јонжыка паскõдны социалистическој орђысõм колхозныкјас пõвсын

Подчерје сїктõветув-са колхозјас, кызї „Новаја Печора“ і „Лемју“ суртчõмны социалистическој договорõн „Ім. третõј Сталинској пјатилетки“. Медым буржыка нудны 1939-õд хојазственној во, кызї гõрем кõжõм компанїе сїжõ і скõтлы кõрым заптõмын, нан ідралõм ештõдны аскадын і вылын качество õн, тајõ могсõ олõмõ пõртõм вылõ организунны став колхозныкјасõс да добїтчыны бур пок-

азательнõј резултатјас. Кушемаже пõртеõ олõмõ асланыс кõсјисõмныс вылõ индõм колхозјасын.

„Новаја печора“ колхозлõн, зернõвој кõжа ештõдõма аскадõ план сертї соттõдõн 16 гаместаõ 18,6 га картофель план сертї 100 проц. вылõ, корне плоды 100 процент вылõ. Турун пунктõма јуль 20-õд лун кежлõ, ыщкõма 29 га, зорõдалõма 20 тон., сїлозуїтõма 10 тонна.

Помõс выõд мод лїст бõкыс

Новый заем

30,6 млрд. рублей.

Ежегодно растет количество подписчиков на займы: I-й заем индустриализации (1927 г.) 6 миллионов человек, заем пятилетки в черыре года (1930 г.) 12 млн. заем Второй Пятилетки (выпуск первого года—1933 год свыше 40 миллионов, заем Третьей Пятилетки (выпуск первого года—1938 г.) свыше 50 миллионов.

Такого широкого охвата населения займами не знает ни одна страна в мире. Ни одно буржуазное правительство не имеет такого широкого кредита у населения, как имеет Советское правительство у трудящихся страны Социализма.

Средства от нового займа пойдут на выполнение грандиозного плана развития социалистического хозяйства в 1939 году. Этот план является важнейшим этапом борьбы за коммунизм. Планом предусмотрено увеличение промышленной продукции, капитальных вложений в народном хозяйстве и увеличение продукции сельского хозяйства. Товаров Советские потребители получают больше чем в прошлом году. Фонд заработной платы возрастает. Новые школы, больницы, жилые дома, новые клубы и театры, санатории и дома отдыха получают в этом

году трудящиеся в СССР.

Государственный бюджет на 1939 год построен в полном соответствии с народно-хозяйственным планом и служит могучим орудием выполнения задач, поставленных перед нашей страной великим вождем народов товарищем Сталиным и XVIII съездом ВКП(б). Государственный бюджет на 1939 год утвержден по доходам в сумме 156,1 млрд. руб. и по расходам 155,4 млрд. рублей. Доходная часть бюджета увеличивается против прошлого года на 22% и расходная на 25%. Большую и почетную роль сыграл советский государственный бюджет в построении социализма в нашей стране. Таковую же роль он сыграет и в борьбе за полное торжество коммунизма.

Советские займы дают трудящимся большие выгоды. Каждый трудящийся получает по облигациям

Лонжыка паскӧдны социалистической ордъясӧм колхозникъяс пӧвсын

„Лемжу“ колхозлӧн, кӧза планъяс тыртӧма соттӧбӧн зерибӧвӧй кӧза. 19,5 га места 20 га, овощи 1,1 га места 1,2 га, картофел 3 га места 3,2 га і план сертӧ полнӧжа кӧзӧма озимовӧй кӧза 1940-ӧд во вылӧ.

Турун пунктӧма јул 20-ӧд лун кежлӧ, ышкӧма 35 га, зорбӧлӧма 25 тонна, силосутӧмма 15 тонна. Но тајӧ колхозъясӧс омбӧла обратӧтысны внима-

выигрыши или проценты.

Выплочено населению по государственным займам за две сталинских пятилетки 5,1 млрд. рублей, из них по выигрышам и купонам 3,2 млрд. рублей.

Подписываясь на заем Третьей Пятилетки (выпуск второго года), мы еще более укрепляем мобилизационную готовность нашей страны. Помогаем повышению культурного уровня и материального благосостояния трудящихся масс, способствуем дальнейшему укреплению колхозного строя, обеспечиваем колхозникам радостную и счастливую жизнь, усиливаем оборонную мощь Советского Союза, укрепляем СССР, эту неприступную крепость мира.

По большевистски проведем подписку на заем.

Еще больше укрепим финансовую мощь страны социализма.

кежлӧ 100 процент вылӧ, а страховӧй куза внеситӧс авансӧн 1940 ӧд во вылӧ 152 шајт.

„Новаја печора“, колхозыс примерӧй колхозница Мезенцова Анна Ивановна кӧды быдтӧлысӧ ужалӧ колхознӧй производство вылын 30—40 трудӧден, Мезенцова Јортӧс ВКП(б) рајкӧм утвердитӧс делегатӧн Всесојузнӧй сельскохозяйственной выставке вылӧ.

„Лемжу“ колхозын примерӧй колхозникъяс Мезенцова М. Г. кӧды быдтӧлысӧ бостӧ 42 трудӧден, телатница Максимова кӧды Јунтӧлысӧ бостыс 132 трудӧден.

Такӧд щӧц колӧ индныі лодырӧсӧ, кӧд јас колхозӧ пырӧмаӧс кынарӧйтӧс „Лемжу“, колхозын, пример Казакова Анастасија Ивановна кӧды 6 тӧлысӧн ужалӧма колхозын 0,6 трудӧден. Казакон Григоріј Прокопјевич бывшей шӧдтовӧд колхоза, кӧдӧс общищӧй собраниѧн колхозникъяс вӧтӧлмаӧс шӧдтовӧд уж вылыс, Казакон ачӧс оз ужав дај колхозникъясӧс тормозитӧ ужалӧмыс, ни некодлы оз кӧсӧй подчинајтчыны.

Подчеремса сиксоветлы колӧ примӧтны чорыд мера ташӧм паразитъяс вылас медым ез зугны колхознӧй дисциплина.

Став показателъясӧс кыкнан колхозыслыс лыдӧмӧн социалистической ордъясӧмын вога места бостӧ „Лемжу“, Колхоз, кытысӧ колхозникъяс выдвинӧтысны Јуралыс Фенисов Јортӧс делегатӧн Всесојузнӧй сельскохозяйственной выставке вылӧ. Подчерӧ сиксовет уса колхозъяслы колӧ бостны пример тајӧ колхозъясслыс да руководителъяслы колӧ организутны колхознӧй масаӧс медым успешнӧја выполнитны став могъясӧс кӧдјас сулалӧны колхозъяс воғын. Шуктомов

нијӧ овощиъяс вылӧ, кызы капуста сӧјӧ абу пунктӧма ни ӧтӧ, кӧдӧс колӧ вождывлӧ учӧтны.

Но колӧ индны, мыј турун да силос заготовитӧм куза таја темпъясӧс оз-на обезпечивӧйтны скӧтӧс кӧрымӧн обезпечӧтӧмын кызы колхознӧй стада сӧ-жӧ і колхозникъясслыс.

„Лемжу“ Колхоз гсудатстволы денежидӧй налогъяс мынтыс Јун 1 лун





Рисунок И. Семенова („Комсомольская Правда,“) Репродукция Бюро-клише ТАСС.

„Выл олыс“ колхозын турун пунктöмын стахановецяслөн лыд содö

Докча сиктсöветулын даыс Растворов Григорий Иванович, колдөн бригадаыс посевсан пырна кутыс переходашщö гөрр знамжа, висталö, мы кор кутам ужавны матынжык секи уж выдö организулта да петкөдä став пöрысöд i томсö колдас öвi выдö оз-вермины ветлины.

„Выл олыс“ колхозын, колхозникяс В К П (б) ЦК-а Мајскöй пленумлыс шуöмсö колхознöй мујас разбазаривајтöм јылыс да СССР-са С Н К-лыс i ВКП(б) ЦК-лыс шуöмсö общественнöй животно водство развивајтöм куза меропријатиö јылыс, коды воодушевляјтö колхозникясö встретитисны ыжыд радлундөн да кутчисисны ыжыд энтузиазмөн турун пунктöмö i турун пунктöмын бостны первој места по району. да кбсјисисны пöртны олöмö партијалыс да правителстволыс индöбјасö.

ВКП(б) райкомса инструктор МАЛЦЕВ

3 колхоз пышкыс медвозын мундö колхоз „Выл олыс“, колдөн јул 26-öд лун кежлö ышкöма 105 га 270 га пышкыс. Колхоз пышкын бригадајас орјысöны i медвозын мундö 2 №-на бригада, колдөн јул 25-öд лун кежлö ышкöма 42 га i куртöма 33 га. Турун пунктöмын емдс стахановецјас, пример Остаков Васильј Прокопјевич коды ышкö машинабн быдлун нормасö тыртö 150 сан 200 процентöз, Остакова Јевдокија Николаетвна зорöд чöвтöмын быдлун нормасö тыртö 150—200 прöцентöз, Остаков Семен Павлович зорöд чöвтöмын быдлун нормасö тыртö 150—200 прöцентöз i јешщö ужалö конукин, подростокјас кызы Растворова Анастасија Александровна, Растворова Матрена Ивановна, Растворова Клавдија Васильевна быдлун норманысö тыртöны 150 прöцент выдö.

Организованнöја нуöдам выдö зајом выдö подписка

СССР-са правителствоын леöдма выдö государственнöй зајом Којмөд Пјатилетка (мөд вöса выпуск). Зајом леöдма 6 млрд. шјат дон 20 во кежлö, кычi мукöд возза

зајомјас сiз жö i тајö зајомыс вескөдöма рöфина благо выдö, народлы благо выдö. Выл зајомдөн чукөртöм сфедствојас индöма 1939 вöса народно-хозяйственнöй

Буржыка котыртны уж школьнöй строительствöын

XVIII-öд партијнöй сјезд вылын вöли индöма, мы унжык колдö гөтөртити кадр быдмыс социалистическöй государстводы. Тајö основа вылын вöли шуöма Којмөд Сталинскöй пјатилетка помасi кежлö охватитны все общешей обученијеөн карса услөвјесын средней образованијеөн, а селскöй местностјасын неполно-среднейөн.

Тајö индöбјас сертис Комi АССР-са Совнаркомлөн вöли шуöм Савинобор стрöитны за а н i је школа улö. Тајö меропријатије вылас öткымын сельсоветјас да колхозјас зев омöла обрашцајтöны выманије, оз сетны јöвын медым ештöдны сентябр 1-öй лун кежлö.

Јул 15-öд лун кежлö сöмын-на сурис 22 морт, а ставысö колдö 80 морт

не ешажык медым по-мавны срок кежлö.

Стрöителство вылын öнија кадöз на отсутствүтыс десатник, коды ескö бермис техниклы сетны ыжыд отсöг рабочöјјасöс уж выдö сувтöдöмын.

Но стрöителство век же мунод воздö, ештöдiм фундамент, присутитiм кер кантујтöм выдö. Тајö ужјас вылас öткымын ужалыс кутчысисны герјовнöја, кодыс лунса норманысö тырталöны 120—150 прöцентöз, кычi Улашев М. Ф., Третяков С. С., Меженцов А. I. Иванов П. Ф., Ковдрашев А. Ф., i Мартушев Г. Сiз жö быдлун рабочöјјасöс организујтöмын сетис ыжыд отсöг директорöс вежыс Саваятса НСШ-ын Малцев јодт.

Ужјас нуöдыс техник А. Селков.

На строителстве Всесоюзной сельскохозийственной выставки (Москва)



На снимке: Колхозная автоматическая гидроэлектростанция.

планјас финансирујтöм выдö, Којмөд Сталинскöй пјатилетка мөдöд вöса планјас успешнöја олöмö пöртöм выдö, Советскöй рöдиналыс дорјысан выјöр јонмөдöм выдö.

Советскöй странаса ужалыс јöз i колхозникјас пöвöа чолдмалöны правителстводыс шуöмсö выдö зајом леöдм куза.

Мiјан Советскöй сојузын воыс—вод содöны зајом выдö гiжысјас, зајом выдö гiжöмөн да својевременнö сöм мынтöмөн успешнöјжыка да рерiјја кадөн пöртам олöмö Којмөд Сталинскöй

пјатилеткалыс мөд вöса план.

Успешнöја да организованинöја женидја кадөн нуöдам Којмөд пјатилетка (мөд вöса выпуск) зајом выдö гiжöм, бура массово-разјаснивелинöй уж пунктöмөн. Партијнöй, советскöй, комсомолскöй да общественнöй организацiјајас должевöс сетны ыжыд отсöг финансиöвöй работникјаслы успешнöја зајом разöдöмын, да охватитны зајом выдö гiжöмөн став ужалыс јöзöс 2—3 неделса уж дон выдö.

Куратов.

Ставсојузса сельскохоџајственнџ выстазка востџм јылыс

Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка востџм јылыс ССР Сојузса Народнџ Комиссарјаслџн Сџвет да ВКП(б) Централнџ Комитет шу-быны.

1) Востыны Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка 1939 вџса август 1 лунџ 2 час лунын.

2) Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка востџм поручитны ССР Сојузса Народнџ Комиссарјас Сџветса председател В. М. Молотов јортлы.

3) Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка востџм вылџ корны 10 сурс мортџс.

4) Установитны, мы август 1 лун бџрын Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка должен лџны востџма посетителјаслы быдлуи 8 час

асыван 11 час рытџ, а павилонјас долженџс лџны востџма 8 час асыван 10 час рытџ.

5) Установитны, мы Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка посетитџм вылџ билетјас вузавсџны выставка територіја џртсыын. Москва карын быдлуи вузалан билетјаслыс лџны огранџчитны 40.000 штукаџн, местајас вылыс командирјутџмјасџс артавтџг.

Објажитны Моссовџтџс да Главнџй Выставочнџй Комитетџс кџтыртны билетјас вузалџм Ставсојузса Сельскохоџајственнџ выставка вылџ пџрџбм мџгыс театрјас, паркјас да клубјас кассајасын Москва карса став рајонјасын (ставсџ 40 пунктын).

Лодырјаскџд олџ мџрџтџмџн

„Выл олџм“ колхозын, лодырјас џебџбны колхозник нџмјасџ да тормозитџны честнџй колхозникјаслы, а колхозса председател Бажуков јорт на вылџ оз примџт колана мера колхоз сџџџ џебџбм лодырјас вылас.

Кџдјас оз кџсјынны ужавны колхознџй производство вылын, примџр Мезенцева Марја Павловна 7 тџлысџн оз имџйт нџ џџи трудџсџн, Бажуков Васџлџй Јевдокџмовџч 7 тџлысџн ужавлџма колхозын 1,78 тру-

доџсџн, Мартушев Лџгин Григорјевџч тавџ вылџ имџйтџ 8,15 трудџсџн, џ Фенџсова Јевдокџја Павловна 7 тџлысџн ужавлџма 9 трудџсџн.

Колхозса правленџе-лы колџ буржыка виџџџ-лыны ташџм лжеколхозникјас вылас да применџитны колхознџй руководством ВКП(б) ЦК Мајскџй пленумлыс инџџџ-јасџ исправџтчытџм лодырјаслы кџдјас зџлџны нарушџитны колхознџй дисциплина.

Мезенцова.

Турун пунктџм куџа свџдка Мылџдџн рајзолџн 1939 вџса Август 1 лун кежлџ

Сельсџвтјас	ыщкџма план се рты. % %	зорџдалџма плансџртџ % %	сџлџсџртџма плансџртџ % %
Мылџдџн	31,52	14,23	60,23
Подчерјџ	22,1	10,6	79,0
Савџнабор	24,8	7,2	60,5
Покча	36,6	20,0	98,8
Устылыч	33,0	16,3	52,3
Мамыл	46,1	19,0	7,0

У озеро хасан

А начну я былинку сказывать,
Как во нашем во Союзе Советском,
Да во том-ли краю дальневосточном,
Как мы били японцев захватџиков,
Били хищных самуруев нещадно.

* * *

Вот задумали самураи японские,
Пойти на границу советскую
У того-ли у Хасана у озера,
Да на те-ли горы на высокие
Заозерную да на Безымянную.
Они собрали полки многочисленны,
И задумали злые захватџики:
„Оторвем мы край земли советской,
Ну, а там и дальше пойдем,
Занимать будем пределы российские“.
Ошиблись самураи поганые.
Не на тех они тут нарвались.
Где им негодьям с нами справиться,
С нашими богатырями советскими,
Да с нашими орлами быстрокрылыми.
Хоть и укрепились они и окопались,
Да немногие из них в живых остались,
Как завяли ветры буйные
Понадвинулис тучи грозные,
Налетели орлы быстрокрылые,
Богатыри—это люди советские.
И пошли наши войска пешеходные,
Привели сюда танки могучие
И разгромили самураев захватџиков,
Их побили насмерть и искалечили,
А кто остался в живых, не вернется он
На счастливую землю да на советскую.
Говорили бойџы: „Земля русская!
Здесь не место самураю японскому,
Здесь не место волкам—захватџикам.
Мы воспитаны в стране молодецкой
Дорогими отџами нашей родины—
Любимыми Лениным да Сталиным.
А военному искуству мы научены
Дорогим Климентом Ворошылџвым,
Да командџирами нашими braveми“.
Громкая слава нашим защитникам.
Дорогим бойџам нашей родины.

Сложена сказителем Кузьмой Дмитриевичем Андриановым из Занежского района. Карельской АССР.

Отв. редакторлыс џбјазаннџст вр. исполнџјтыс—Н. ПОПОВ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Требуется Тройцко-Печорской Рай сберкассе контролџора для низовых сберкассе и райсберкассе. Оплата по соглашению.

Обряцџтса в райсберкассе в часџ занятия, Тр-Печорск. Книрова 24, телефџв № 34. Райсберкассе №4109.